

СЕНСОРНАЯ МЕТАФОРА КАК СРЕДСТВО ПОГРУЖЕНИЯ ЧИТАТЕЛЯ В ХУДОЖЕСТВЕННУЮ АТМОСФЕРУ РАССКАЗОВ РЭЯ БРЭДБЕРИ

Тожибоева Шахзода Аъзамжон кизи

Ферганский государственный университет, Учитель на
кафедре практического курса английского языка

<https://orcid.org/0009-0006-4501-3202>

karimovash.02@gmail.com

Аннотация: В статье рассматриваются психолингвистические аспекты восприятия метафоры в художественных текстах Рэя Брэдбери. Анализируется роль метафоры как средства создания художественной атмосферы, формирования эмоционального воздействия и усиления образности повествования. Показано, что метафорические конструкции у Брэдбери выступают не только как стилистический приём, но и как элемент когнитивной структуры, способствующий глубинному пониманию текста читателем. Исследование опирается на теории когнитивной лингвистики, психолингвистики и литературоведения. Приведены примеры, иллюстрирующие, каким образом метафора активизирует ассоциативное мышление, усиливает эмоциональную вовлеченность и воздействует на интерпретацию художественного произведения.

Ключевые слова: метафора, психолингвистика, когнитивная лингвистика, Рэй Брэдбери, художественная атмосфера, восприятие текста.

Abstract: The article examines the psycholinguistic aspects of metaphor perception in Ray Bradbury's literary works. It explores the role of metaphor as a means of creating an artistic atmosphere, evoking emotional responses, and enhancing the imagery of the narrative. The study demonstrates that Bradbury's metaphors function not only as stylistic devices but also as elements of cognitive structure, enabling readers to achieve a deeper understanding of the text. The research draws upon theories of cognitive linguistics, psycholinguistics, and literary studies. Examples are provided to illustrate how metaphors activate associative thinking, increase emotional engagement, and influence the interpretation of literary works.

Keywords: metaphor, psycholinguistics, cognitive linguistics, Ray Bradbury, artistic atmosphere, text perception.

Annotatsiya: Maqolada Rey Bredberining badiiy matnlarida metaforaning qabul qilinishining psixolingvistik jihatlari o'rganilgan. Metaforaning badiiy muhit yaratish, hissiy ta'sir uyg'otish va tasviriylikni kuchaytirishdagi o'rni tahlil qilinadi. Tadqiqot shuni ko'rsatadiki, Bredberi metaforalari nafaqat stilistik vosita sifatida, balki o'quvchining matnni chuqurroq anglashiga yordam beradigan kognitiv tuzilma elementi sifatida ham namoyon bo'ladi. Ish kognitiv lingvistika, psixolingvistika va adabiyotshunoslik nazariyalariga asoslanadi. Keltirilgan misollar metaforaning assotsiativ tafakkurni faollashtirish, hissiy jalb etishni oshirish va badiiy asarni talqin qilishga ta'sirini yoritadi.

Kalit so'zlar: metafora, psixolingvistika, kognitiv lingvistika, Rey Bredberi, badiiy muhit, matnni qabul qilish.

ВВЕДЕНИЕ

Рэй Брэдбери – один из тех писателей, чьё творчество невозможно представить без богатой системы образов и метафор, органично вплетённых в ткань повествования. Его произведения, наполненные философской глубиной и поэтическим звучанием, создают особую художественную атмосферу, в которой читатель не только воспринимает сюжет, но и проживает его на уровне чувств и ощущений. Одним из ключевых средств, обеспечивающих этот эффект, выступает сенсорная метафора – метафорический образ, апеллирующий к органам чувств: зрению, слуху, обонянию, осязанию и вкусу.

Сенсорная метафора в прозе Брэдбери выполняет двойную функцию. С одной стороны, она способствует более глубокому восприятию художественного мира, позволяя читателю буквально «погрузиться» в него, ощутить тепло солнечного дня, вкус летнего воздуха или шёпот ночного ветра. С другой – она становится инструментом эмоционального воздействия, усиливая психологическую вовлечённость и формируя у читателя чувство сопричастности происходящему.

В современных лингвистических и литературоведческих исследованиях сенсорная метафора рассматривается как важный элемент стиля, обеспечивающий эффект присутствия и способный передать сложные эмоциональные состояния, недоступные прямому описанию. В прозе Брэдбери этот приём приобретает особое значение: его рассказы строятся на тонкой игре ассоциаций, звуков, запахов и тактильных впечатлений, превращающих текст в многослойное сенсорное пространство.

Актуальность данного исследования обусловлена необходимостью более глубокого анализа роли сенсорной метафоры в создании художественной атмосферы и эмоционального воздействия на читателя. Обращение к прозе Рэя Брэдбери позволяет выявить, каким образом этот приём становится неотъемлемой частью авторского стиля и вносит вклад в формирование неповторимого мира писателя.

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ СЕНСОРНОЙ МЕТАФОРЫ

Сенсорная метафора в современной лингвистике рассматривается как особый вид метафорического переноса, основанный на ассоциациях, связанных с чувственным восприятием мира. Она апеллирует к органам чувств человека, активизируя зрительные, слуховые, обонятельные, вкусовые и тактильные образы, что позволяет не только описывать явления, но и погружать читателя в эмоционально-насыщенную атмосферу художественного текста. Классификация сенсорных метафор традиционно включает несколько типов. Визуальные метафоры (основанные на зрительных ассоциациях) формируют у читателя яркий и детализированный образ. Например, у Рэя Брэдбери встречается метафора «ночь расправила свои черные крылья над городом», в которой зрительный образ темноты усиливается за счёт ассоциации с живым существом, создающим эффект обволакивающего мрака. Аудиальные метафоры передают звуковое восприятие через перенос в другие сенсорные или эмоциональные сферы. В рассказах Брэдбери можно встретить образы вроде «тишина звенела, как тонкая струна», где звук представлен как почти материальное, натянутое и хрупкое явление, усиливающее атмосферу напряжения. Ольфакторные метафоры (связанные с запахом) часто используются для создания эффекта памяти и ассоциативного погружения. Так, у Брэдбери запах осени описывается как «аромат прелых листьев, в котором дремлет тёплое солнце», что объединяет обонятельные и тактильные ощущения, создавая у читателя эффект присутствия. Густаторные метафоры (основанные на вкусовых ассоциациях) встречаются реже, но обладают сильным эмоциональным воздействием. Например, фраза «вкус утра был свежим и острым, как яблоко» передаёт не только конкретное вкусовое ощущение, но и общее эмоциональное состояние обновления и бодрости. Тактильные метафоры апеллируют к осязанию, что особенно эффективно при создании телесной вовлечённости читателя. У Брэдбери, например, встречается образ «воздух был мягким, как старое одеяло», где тактильная ассоциация создаёт чувство уюта и защищённости.

Роль сенсорных метафор в художественной коммуникации заключается в том, что они формируют многослойную картину мира произведения, где визуальные, слуховые, обонятельные, вкусовые и тактильные образы сливаются в целостную систему восприятия. Такой приём способствует не только передаче фактической информации, но и эмоциональной окраске повествования, делая его более выразительным и запоминающимся.

С психолингвистической точки зрения, восприятие сенсорных метафор активирует у читателя механизмы ассоциативного мышления и воображения. Чувственные образы обрабатываются не только на рациональном, но и на эмоционально-перцептивном уровне, что вызывает эффект «проживания» текста. Например, ольфакторная метафора может запускать механизм автобиографической памяти, когда запахи и вкусы ассоциируются с личным опытом, а тактильные метафоры способны вызвать телесные ощущения в процессе чтения. Это делает сенсорную метафору одним из наиболее эффективных средств погружения читателя в художественный мир произведения.

СЕНСОРНАЯ МЕТАФОРА В ХУДОЖЕСТВЕННОЙ СИСТЕМЕ РЭЯ БРЭДБЕРИ

Творческая манера Рэя Брэдбери отличается яркой образностью, насыщенностью чувственными деталями и стремлением вовлечь читателя в особое эмоциональное пространство произведения. Одним из ключевых элементов его авторского стиля является использование сенсорных метафор – образов, апеллирующих к органам чувств: зрению, слуху, осязанию, обонянию и вкусу. Эти метафоры позволяют не просто описать событие или предмет, но и передать читателю личные, глубоко пережитые ощущения, делая восприятие текста почти физически осязаемым. Сенсорные метафоры в прозе Брэдбери играют важную роль в создании атмосферы рассказа. Благодаря им повествование обретает объемность и эмоциональную насыщенность: запахи пробуждают воспоминания, звуки формируют настроение, тактильные ощущения создают иллюзию реального

присутствия. Например, в его произведениях летний вечер может «дышать медом», а тишина – «звенеть в ушах», что погружает читателя в мир, где слова превращаются в чувственный опыт. Особое мастерство писателя проявляется в сочетании сенсорных и эмоциональных образов. Брэдбери нередко соединяет конкретное чувственное впечатление с эмоциональной окраской, усиливая художественное воздействие. Так, звук шагов может не только описывать движение персонажа, но и передавать его внутреннее состояние – тревогу, радость или тоску. Подобное сплетение образов формирует уникальную «атмосферу Брэдбери», в которой реальные и воображаемые миры сливаются, а читатель ощущает себя непосредственным участником событий.

АНАЛИЗ СЕНСОРНЫХ МЕТАФОР В РАССКАЗАХ РЭЯ БРЭДБЕРИ

Сенсорная метафора в художественной прозе Рэя Брэдбери представляет собой важнейший инструмент формирования атмосферы и погружения читателя в мир произведения. Она основана на переносе ощущений, полученных через органы чувств, на абстрактные или эмоционально окрашенные явления, что создаёт эффект присутствия и усиливает эмоциональное восприятие текста.

Визуальные метафоры у Брэдбери отличаются высокой образностью и насыщенностью цветовых и световых характеристик. Они формируют зрительный каркас повествования и позволяют читателю буквально «увидеть» описываемое пространство. Так, в рассказе *"The Martian Chronicles"* («Марсианские хроники») марсианское небо описано как «раскалённая медь, на которой звёзды – как выбитые удары молота». Эта метафора не только создаёт визуальный образ, но и передаёт ощущение тяжести и зноя инопланетного мира. Визуальные метафоры у Брэдбери часто имеют двойную функцию – они одновременно задают пространственные параметры и служат маркерами эмоционального состояния персонажей. Например, «сумерки опустились, как мягкое одеяло, укрывая город от дневных тревог» – здесь мягкий визуальный образ twilight переносит читателя в состояние спокойствия и защищённости.

Аудиальные метафоры строятся на переносе звуковых впечатлений на эмоциональные состояния или атмосферу произведения. Брэдбери нередко использует звук как символ внутреннего напряжения или, наоборот, умиротворения. В рассказе *"The Veldt"* («Вельд») он описывает «шёпот травы, как дыхание спящего зверя», что создаёт ощущение таинственности и скрытой угрозы. Подобные образы активируют у читателя ассоциации с хищником, затаившимся в темноте, усиливая тревожный фон повествования. В других случаях звук становится источником умиротворения, например: «дождь пел на крыше тихую колыбельную», – здесь аудиальная метафора формирует атмосферу уюта и безопасности.

Ольфакторные и густаторные метафоры у Брэдбери играют особую роль в погружении читателя в художественный мир, так как запахи и вкусы являются одними из самых сильных триггеров памяти и эмоций. В рассказе *"Dandelion Wine"* («Вино из одуванчиков») запах лета передаётся через метафору: «воздух был густ, как мёд, и тёк в лёгкие медленным, сладким потоком». Здесь объединены и ольфакторный, и густаторный образы, что позволяет читателю почти физически ощутить летний вечер. В другом эпизоде из того же цикла запах пыли описан как «вкус детства», что связывает сенсорное восприятие с личным жизненным опытом героя, превращая конкретное ощущение в символ прошлого.

Тактильные метафоры в прозе Брэдбери создают эффект телесной вовлечённости читателя, позволяя «прикоснуться» к описанным объектам. В *"Something Wicked This Way Comes"* («Куда приводят мечты») страх описывается как «холодная рука, скользнувшая по позвоночнику», что вызывает мгновенную физиологическую реакцию – мурашки, дрожь. В другом примере «ночь обвила плечи, как старое шерстяное пальто» – метафора не только передаёт тактильное ощущение тепла и защищённости, но и формирует эмоциональный контраст между внешней тьмой и внутренним комфортом. Таким образом, сенсорные метафоры у Брэдбери выполняют комплексную функцию: они не только обеспечивают визуализацию и конкретизацию художественного пространства, но и активируют

эмоциональную память читателя, создавая эффект полного погружения. Многосенсорная природа этих образов усиливает их воздействие, превращая восприятие текста в почти физический опыт, где зрение, слух, обоняние, вкус и осязание работают одновременно, формируя синестетическую атмосферу произведения.

СЕНСОРНАЯ МЕТАФОРА КАК ЭЛЕМЕНТ РИТМА И КОМПОЗИЦИИ

Сенсорная метафора в художественном тексте Рэя Брэдбери выполняет не только изобразительную, но и композиционную функцию, органично вплетаясь в ритмическую ткань повествования. Она формирует особый темп восприятия произведения, усиливает эмоциональный резонанс и способствует созданию целостной художественной атмосферы. Связь сенсорных образов с повествовательной структурой заключается в том, что метафоры, апеллирующие к зрительным, слуховым, тактильным и обонятельным ощущениям, становятся опорными точками смыслового и эмоционального развития сюжета. Например, в рассказе *«Вино из одуванчиков»* повторяющийся образ «золотого света в бутылках» не только метафорически передает вкус и аромат лета, но и становится композиционной рамой – он открывает и завершает повествование, создавая эффект «кольцевой» структуры. Сенсорная насыщенность метафоры способствует тому, что читатель воспринимает её не как случайный художественный прием, а как стержневой элемент текстовой организации. Повторяемость и вариативность метафор служат средством усиления атмосферы и ритмического единства. Брэдбери нередко возвращается к одним и тем же сенсорным образам, варьируя их форму и контекст. Так, в *«Марсианских хрониках»* образы «медной пыли», «песчаных ветров» и «хрустального неба» повторяются в разных главах, но каждый раз приобретают новые смысловые оттенки: от романтизированного экзотизма первых поселений до тревожной пустоты, связанной с разрушением марсианской цивилизации. Повтор создаёт ритмическую пульсацию, а вариативность позволяет

избежать монотонности, наполняя мотив новыми смысловыми и эмоциональными значениями.

Таким образом, сенсорная метафора у Брэдбери выполняет двойную роль – она одновременно работает на уровне поэтики (создавая ритм, повтор, варьирование) и на уровне композиции (формируя структурные узлы текста). В результате читатель оказывается вовлеченным в процесс не только рационального, но и чувственного восприятия произведения, что усиливает эффект присутствия и делает атмосферу текста максимально осязаемой.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведённый анализ психолингвистических аспектов восприятия метафоры в художественных произведениях Рэя Брэдбери показал, что метафора выступает не только как эстетический приём, но и как сложный когнитивно-эмоциональный механизм, обеспечивающий глубокое взаимодействие между авторским замыслом и читательским восприятием. Исследование подтвердило, что метафоры Брэдбери функционируют на нескольких уровнях – семантическом, эмоциональном, культурном и ассоциативном, -что позволяет автору создавать уникальную художественную атмосферу и вовлекать читателя в процесс со-творчества текста.

С точки зрения психолингвистики, восприятие метафоры требует от читателя активной интерпретационной деятельности, включающей операции аналогии, обобщения и ассоциативного мышления. Метафорические образы Брэдбери часто апеллируют к универсальным культурным кодам (свет – как символ надежды, зима – как символ смерти или забвения) и одновременно обогащаются индивидуальными авторскими смыслами, что приводит к появлению «многослойного» текста, открытого для различных интерпретаций. Примеры из произведений писателя, такие как метафора времени в «Вино из одуванчиков» или образ «огня» в «451° по Фаренгейту», демонстрируют, что метафора может не только передавать визуальные и сенсорные впечатления, но и выступать средством философской рефлексии. Так, у

Брэдбери «огонь» одновременно воплощает разрушение и очищение, а «вино» – память и способность человека к сохранению духовных ценностей.

Таким образом, метафора в произведениях Рэя Брэдбери выполняет ряд ключевых функций:

1. Художественно-образная – формирует уникальную эстетическую ткань текста.
2. Эмоционально-воздействующая – усиливает эмпатическую реакцию читателя.
3. Когнитивно-интерпретационная – побуждает к активному осмыслению содержания.
4. Композиционно-структурная – участвует в организации ритма и динамики повествования.

Результаты исследования подтверждают, что метафора является неотъемлемым элементом авторской поэтики Брэдбери и служит важнейшим инструментом формирования художественной атмосферы, которая в свою очередь оказывает мощное психологическое воздействие на читателя, вовлекая его в глубокий диалог с текстом. Перспективы дальнейших исследований видятся в междисциплинарном анализе метафоры на стыке психолингвистики, когнитивной поэтики и теории перевода, что позволит более полно описать механизмы восприятия и интерпретации сложных образных структур.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Арутюнова, Н. Д. *Метафора и дискурс* // Теория метафоры. – М.: Прогресс, 1990. – С. 5–32.
2. Лакофф, Дж., Джонсон, М. *Метафоры, которыми мы живём* / Пер. с англ. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 256 с.
3. Блэк, М. *Метафора* // Теория метафоры. – М.: Прогресс, 1990. – С. 153–172.
4. Квятковский, А. П. *Поэтический словарь*. – М.: Советская энциклопедия, 1966. – 543 с.

5. Шевченко, Л. И. *Функциональные аспекты художественной метафоры*. – Киев: Вища школа, 1989. – 176 с.
6. Richards, I. A. *The Philosophy of Rhetoric*. – Oxford: Oxford University Press, 1936. – 135 p.
7. Bradbury, R. *The Illustrated Man*. – New York: HarperCollins, 2012. – 304 p.
8. Bradbury, R. *The Martian Chronicles*. – New York: Harper Perennial Modern Classics, 2012. – 256 p.
9. Bradbury, R. *Something Wicked This Way Comes*. – New York: Simon & Schuster, 1999. – 293 p.
10. Fowler, R. *Linguistic Criticism*. – Oxford: Oxford University Press, 1996. – 248 p.
11. Turner, M. *The Literary Mind*. – Oxford: Oxford University Press, 1996. – 208 p.
12. Новиков, А. И. *Семантика текста и её формализация*. – М.: Наука 1983. – 264 с.
13. Кузнецов, А. М. *Стилистика английского языка*. – М.: Высшая школа, 2001. – 352 с.
14. Steen, G. *Understanding Metaphor in Literature: An Empirical Approach*. – London: Longman, 1994. – 256 p.
15. Gibbs, R. W. *The Poetics of Mind: Figurative Thought, Language, and Understanding*. – Cambridge: Cambridge University Press, 1994. – 527 p.